

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова Приймальної комісії

Ректор ОНМедУ

Валерій ЗАПОРОЖАН

2024 р.

**ПРОГРАМА ВСТУПНОГО ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ  
З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

для здобуття вищої освіти ступеня доктора філософії в аспірантурі

Галузь знань: 22 «Охорона здоров'я»

Спеціальність: 221 «Стоматологія», 222 «Медицина», 226 «Фармація», 228 «Педіатрія»

Рівень вищої освіти: третій (освітньо-науковий)

Одеса – 2024

Розробники:

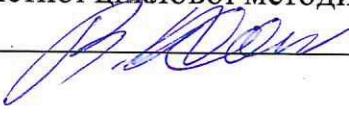
Абрамович В. Є., доцент кафедри філософії, біоетики та іноземних мов,  
Мокрієнко Е. М., ст. викладач кафедри філософії, біоетики та іноземних мов,  
Лазор Н. В., ст. викладач кафедри філософії, біоетики та іноземних мов.

Програму обговорено та рекомендовано до затвердження на засіданні кафедри  
філософії, біоетики та іноземних мов

Протокол від «03» квітня 2024 р. № 7

Завідувач кафедри філософії, біоетики та ін. мов  проф. Ханжи В.Б.

Програму ухвалено на засіданні предметної циклової методичної комісії з  
гуманітарних дисциплін ОНМедУ, Протокол № 5, від 03.04.2024 р.

Голова предметної циклової методичної комісії з гуманітарних дисциплін,  
проф.  Ханжи В.Б.

## **I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

Програму складено на основі Закону України «Про вищу освіту», Постанови Кабінету Міністрів України № 1187 від 30.12.2015 року «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти» та Порядку підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у закладах вищої освіти (наукових установах), затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 19 травня 2023 року № 502 «Про внесення змін до деяких постанов Кабінету Міністрів України з питань підготовки та атестації здобувачів наукових ступенів».

Вступний іспит з англійської мови на навчання за освітньо-науковим рівнем вищої освіти «Доктор філософії (PhD)» за спеціальностями 221 Стоматологія, 222 Медицина, 226 Фармація, промислова фармація, 228 Педіатрія проводиться відповідно до «Правил прийому до Одеського національного медичного університету в 2024 році» і має форму тесту множинного вибору на визначення рівня іншомовної фахової компетентності. Тестові завдання розроблені в обсязі програми рівня вищої освіти магістра (спеціаліста) в Одеському національному медичному університеті.

## **II. МЕТА ВСТУПНОГО ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ**

Вступний іспит орієнтований на оцінювання лексико-граматичних навичок вступників з фахової англійської мови медико-біологічного спрямування, еквівалентних В1 рівню англійської мови. У майбутній професії володіння іноземною мовою забезпечує грамотність лікаря, можливість міжнародної фахової комунікації та високий рівень науково-дослідницької діяльності. Базові знання граматики іноземної мови, специфічної лексики та основного словотворчого фонду забезпечують професійну термінологічну грамотність фахівця. Водночас володіння іноземною мовою значно підвищує загальнокультурний рівень фахівця галузі охорони здоров'я.

**Мета** вступного фахового випробування з англійської мови - оцінити рівень сформованості англомовної компетентності із професійно орієнтованих (клінічних) дисциплін, загальної медичної термінології та лексико-граматичного матеріалу медико-біологічного спрямування випускника медичного ЗВО, що вступає до аспірантури.

## **III. СТРУКТУРА ІСПИТУ**

Вступний іспит з англійської мови триває 1 год. 40 хв. та включає 3 типи тестових завдань:

1. Лексико-граматичні (обсяг – 15 завдань);
2. Медична термінологія (обсяг – 15 завдань);
3. Клінічні випадки за зразком інтегрованого тестового іспиту «Крок 2» (обсяг – 20 завдань).

## **IV. КРИТЕРІЙ ОЦІНЮВАННЯ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ**

Правильне виконання кожного тестового завдання оцінюється в 4 бали. Мінімальна кількість для успішного складання іспиту – 120 балів, максимальна – 200 балів.

### Таблиця конвертації балів у традиційну оцінку

Сума балів за іспит	Національна оцінка
185 – 200	Відмінно («5»)
151 – 184	Добре («4»)
120 – 150	Задовільно («3»)
Нижче 120	Незадовільно («2»)

## V. ЗМІСТ

### 1. Граматичний матеріал

Граматичний мінімум передбачає знання таких тем:

1. Речення. Порядок слів в англійському реченні.
2. Комунікативні типи речень. Розповідні, питальні та заперечні, питально-заперечні речення.
3. Типи питальних речень.
4. Іменник. Однина та множина іменників (у т.ч. греко-латинського походження). Присвійний відмінок.
5. Артиклі (*a/an; the*).
6. Займенник. Особові, присвійні, вказівні, питальні займенники. Неозначені займенники *some, any, somebody, something, anybody, anything* і заперечні займенники *no, nobody, nothing*. Кількісні займенники *many, much, few, a few, little, a little*. Неозначено-особовий займенник *one*. Підсилюальні та зворотні займенники.
7. Зворот *there is, there are*.
8. Слова-замінники.
9. Прикметник. Ступені порівняння.
10. Прислівник. Ступені порівняння.
11. Числівник. Кількісні та порядкові числівники. Дріб. Читання формул, хронологічних дат, позначень часу.
12. Прийменник. Прийменники часу. Прийменники місця. Прийменники руху.
13. Безособові речення. '
14. Дієслово. Допоміжні та-.смислові дієслова, дієслово-зв'язка.
15. Спосіб (дійсний, умовний, наказовий). Система часів.
16. Часова система англійського, дієслова в активному стані:
  - *Present, Past, Future Simple; Future Simple-in- the Past;*
  - *Present, Past, Future Progressive; Future Progressive-in- the Past;*
  - *Present, Past, Future Perfect; Future Perfect-in- the Past.*
17. Часова система англійського дієслова в пасивному стані:
  - *Present, Past, Future Simple; Future Simple-in- the Past;*

- *Present, Past Progressive;*
- *Present, Past, Future Perfect; Future Perfect-in- the Past).*

18. Модальні дієслова та їх еквіваленти. Ознаки модальності to be + Infinitive, to have + Infinitive, -should + Infinitive. Модальні дієслова з перфектним інфінітивом.

19. Узгодження часів.

20. Пряма та непряма мова.

21. Умовні речення.

22. Безособові форми дієслова. Дієприкметник. Інфінітив. Герундій.

23. Основні суфікси іменників, прикметників, дієслів, прислівників.

24. Ввідні дієслова (see, hear, know, want...) як ознаки тричленної дієслівної конструкції з інфінітивом і її значення. Ввідний елемент (is said, is known...) як ознака суб'єктного інфінітивного звороту (He is said to arrive soon) і його значення.

25. Найуживаніші суфікси, префікси англійської мови наукової літератури і греко-латинського походження та їх значення. Основні суфікси іменників, прикметників, дієслів, прислівників.

## 2. Лексичний матеріал

Лексичний мінімум має включати загальновживану термінологію та клінічну лексику за фахом, а також так званий потенційний словник, який має бути сформований у процесі навчання у медичному ЗВО й який складається з:

- > інтернаціональних слів, подібних за виразом і таких, що збігаються за змістом в українській та англійській мовах;
- > відтворюваних похідних і складних слів, створених із знайомих морфем на основі вивчених словотворчих моделей.

Для роботи над літературою з фаху вступник також повинен знати найбільш уживані фразеологізми, скорочення і позначки, прийняті в науковій літературі.

## **VI. ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ ДЛЯ ВСТУПНОГО ІСПИТУ ДО АСПІРАНТУРИ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

### 1. Лексико-граматичні завдання

1. Which option is not synonymous to the underlined one?

It is caused by the neoplastic process.

- A. is due to
- B. results in
- C. is produced by
- D. results from
- E. arises from

2. The patient ... relief after he ... the medicine 2 hours before.

- A. feels ... took
- B. felt ... had taken
- C. is feeling ... has taken
- D. had felt ... took

E. felt ... took

3. Damage ... the left parietal lobe can result ... what is called "Gerstmann's Syndrome".

- a. ... of ... in
- b. ... from ... to
- c. ... to ... in
- d. ... at ... of
- e. ...in ... to

4. Sometimes, there is no identifiable cause for the rise ... white blood cells.

- a. for
- b. to
- c. in
- d. -
- e. at

5. Where are all Plural forms correct?

- a. bronchi, vertebrae, serieses,
- b. psychosis, foci, phenomena
- c. cortices, atria, nuclei
- d. mouthes, bacteria, alveoli
- e. species, spirillums, basises

## 2. Медична термінологія

1. The presence of abnormally large amounts of fluid in the tissues that results in swelling is called ...

- a. dilatation
- b. edema
- c. emesis
- d. ptosis
- e. liquid

2. Excessive bleeding from the eye is ...

- a. ophthalmalgia
- b. ophthalmological
- c. ophthalmoplasty
- d. ophthalmorrhagia
- e. ophthalmography

3. Herniation of the brain through an opening in the skull is called ...

- a. craniectomy
- b. craniotomy
- c. encephalocele
- d. encephalopathy

4. Which of the following terms means dilatation of a blood or lymph vessel?

- a. angioplasty
- b. vasotomy
- c. vascular
- d. angiectasis

5. A term that means excessive vomiting is ...

- a. edema
- b. hyperemesis
- c. hypoglycemia
- d. hypoglycemia

### 3. Клінічні випадки

1. A 39-year-old man, a battery attendant, suddenly developed weakness, loss of appetite, nonlocalized colicky abdominal pains, and nausea. Objectively, his skin is gray; there is a pink-gray stripe on his gums; the abdomen is soft and sharply painful. Blood test detected erythrocytes with basophilic stippling and anemia. The patient has a history of peptic ulcer disease of the stomach. Constipations occur each 3-4 days. What is the most likely provisional diagnosis?

- A. Acute appendicitis
- B. Acute cholecystitis
- C. Chronic alcoholism
- D. Saturnism (lead poisoning)
- E. Perforation of gastric ulcer

2. After a tooth extraction, the patient developed acute heart failure. What drug should be prescribed in this case?

- A. Strophanthin
- B. Cordigitum
- C. Adonisid
- D. Convallaria majalis tincture
- E. Digitoxin

3. A man works in casting of nonferrous metals and alloys for 12 years. In the air of working area there was registered high content of heavy metals, carbon monoxide, and nitrogen. During periodic health examination the patient presents with astheno-vegetative syndrome, sharp abdominal pains, constipations, pain in the hepatic area. In urine: aminolaevulinic acid and coproporphyrin are detected. In blood: reticulocytosis, low hemoglobin level. Such intoxication is caused by:

- A. Zinc
- B. Lead and lead salts
- C. Carbon monoxide
- D. Tin
- E. Nitric oxide

4. The patient is in the state of cardiogenic shock, he needs to be given a non-glycoside cardiotonic drug. What will be the drug of choice in this case?

- A. Caffeine
- B. Dobutamine
- C. Cordiamin (Nikethamide)
- D. Amrinone
- E. Ethimizol

5. Ambulance was called to a 48 y.o. man. From the words of relatives he has had three

episodes of lost consciousness and attacks during the day. On examination: the following fit is observed: patient is unconscious, fell on the floor, tonic and then clonic convulsions of trunk and extremities happened. The attack lasted for 4 minute, ended by involuntary urination. What type of attack was observed?

- A. Major epileptic seizure
- B. Episode of hysteria
- C. Fainting
- D. Vegetative crisis
- E. Absence

## VII. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Medical English for Academic Purposes / Ю.В. Лисанець, О.М. Бєляєва, М.П. Мелащенко. - Київ : ВСВ "Медицина", 2018. -312 с.
2. Верба Г.В. Довідник з граматики англійської мови / Г.В. Верба, Л.Г. Верба. - К: Освіта, 2008. - 320 с. '
3. Знаменська І.В. Англійська мова для фахівців у галузі медицини (підручник з англійської мови для студентів вищих медичних навчальних закладів України III-IV рівнів акредитації) / І.В. Знаменська, О.О. Пісоцька, В.Г. Костенко. -Частина I. - Полтава : ТОВ "ACMF", 2010. - 267 с.
4. Павліченко О. М. Англійська мова. Граматичний практикум. III рівень / О. М. Павліченко. -К. : Ранок, 2011. -320 с.
5. Пісоцька О.О. Англійська мова для фахівців у галузі медицини (підручник з англійської мови для студентів вищих медичних навчальних закладів України III-IV рівнів акредитації) / О.О. Пісоцька, І.В. Знаменська, В.Г. Костенко. -Частина II. - Полтава: ТОВ "ACMI", 2010. - 191 с.
6. Alexander L.G. Longman Advanced Grammar. Reference and Practice / L.G. Alexander. - Longman Group UK Limited,, 2010. - 304 p.
7. Burns E. Oxford American Handbook Of Clinical Examination and Practical Skills / E. Burns, K. Korft, J. Whyte. - Oxford University Press, 2011. - 720 p.
8. Chabner-D. E. The Language of Medicine [10th edition] / Davi-Ellen Chabner. - Philadelphia : Saunders, 2013 . - 1064 p.
9. Cohen B. J. Medical Terminology : An Illustrated Guide / [7th edition] / B. J. Cohen, A. DePetris. - Philadelphia :Lippincott Williams & Wilkins, 2013.-728 p.
- 10.Davies J. J. Essentials of Medical Terminology / J. J. Davies. - Stamford : Cengage Learning, 2008. - 536 p.
- 11.Ehrlich A. Medical-Terminology for Health Professionals / [6th edition] / A. Ehrlich, C. L. Schroeder. - New York : Delmar Cengage Learning, 2009. - 574 p.
- 12.Glendinning E. H. English in Medicine: A Course in Communication Skills / E. H. Glendinning, B. A. Holmstrom. - New York : Cambridge University Press, 2005. - ISO p. ' \
- 13.Glendinning E. H.. Professional English in Use / E. H. Glendinning, R.Howard. -New York : Cambridge University Press, 2007. - 175 p.
15. Gyorffy M. English for Doctors: Authentic Consulting-Room Activities for Doctors, Dentists, Students and Nurses / Maria Gyorffy. - Passau : Schenk Verlag, 2010. -292 p.

- 14.Hay W. Current Diagnosis and Treatment: Pediatrics [22nd edition] / William Hay, Myron LeVin, Robin Deterding, Mark Abzug. - New York : McGraw-Hill Education, 2014.-13'28p:
- 15.Lysanets Yu.. Medical English for Academic Purposes / Yu. Lysanets, O. Bieliaieva, M. Melaschenk'o. -Kyiv : AUS Medicine Publishing, 2018. - 312 p.
17. Macmillan English dictionary for Advanced Learners. - Macmillan Publishers Limited. - .Oxford, 2010. - 1748 p
- 16.McCarter S. Oxford English for Careers: Medicine. Part 1 / S. McCarter. - Oxford : Oxford University Press, 2009. - 144 p.
- 17.McCarter S. Oxford English for Careers: Medicine. Part 2 / S. McCarter. - Oxford : Oxford University Press, 2010. - 144 p.
- 18.McCullagh M. Good Practice Teacher's Book: Communication Skills in English for the Medical Practitioner / M. McCullagh, R. Wright. - New York : Cambridge University-Press, 2008. — 176 p.
- 19.Murphy R. English Grammar in Use : A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students / R. Murphy. - New York : Cambridge University Press, 1998. -328 p.
- 20.Qxford Advanced Learner's Dictionary [7th edition]. Ed. Michael Ashby, Sally Wehmeier, Colin McIntosh. - Oxford : Oxford University Press, 2005. - 1800 p.
- 25.Oxford Textbook of Medicine [4th edition] / Ed. David A. Warrell, Timothy M. Cox, John D. Firth. - Oxford University Press, 2003. - 1228 p.
- 26.Pohl A. Test Your Professional English / Alison Pohl. - Penguin English. - 2002.
- 27.Porth C. Essentials of Pathophysiology: Concepts of Altered Health States / Carol Porth. - Philadelphia : Lippincott Williams & Wilkins. - 1280 p.
- 28.Pyle M.A. Test of English as a Foreign Language (Preparation Guide) / Michael A. Pyle, Mary E. Munor. - Cliff Notes, Inc., 1986. - 503 p.
- 29.Schwartz's Clinical Handbook of Pediatrics [5th edition] / Ed. Joseph J. Zorc, Elizabeth R. Alpern, Lawrence W. Brown, Kathleen M. Loomes. - Philadelphia : Lippincott Williams & Wilkins, 2012'. - 984 p.
- 30.Swan M. How English works.. A grammar practice book / Michael Swan, Catherine Walter. - Oxford : Oxford University Press, 2011. - 358 p.